

Sure 22: Pilgerfahrt (Al-Haddsch)

Anzahl der Verse in der Sure=78
Die Reihenfolge der Offenbarung=103

- [22:0] Im Namen Gottes, des Allernädigsten, des Barmherzigsten
- [22:1] O Menschen, ihr sollt euren Herrn verehren, denn die Erschütterung der Stunde ist etwas Schreckliches.
- [22:2] Der Tag, an dem ihr es bezeugt, wird sogar eine stillende Mutter ihr Säugling abwerfen und eine schwangere Frau wird ihr Fötus per Fehlgeburt verlieren. Du wirst die Menschen torkeln sehen, als ob sie betrunken wären, obwohl sie nicht betrunken sind. Dies ist, weil die Strafe **GOTTES** gigantisch ist.
- [22:3] Unter den Menschen gibt es jene, die ohne Wissen über **GOTT** streiten und jedem rebellischen Teufel folgen.
- [22:4] Es ist festgelegt, dass jeder, der sich mit ihm verbündet, er ihn irreführen und zur Qual der Hölle leiten wird.

Wo Kommen Wir Her?

- [22:5] O Menschen, wenn ihr irgendwelche Zweifel in Bezug auf die Wiederauferstehung habt, (bedenkt, dass) wir euch aus Staub erschufen und anschließend aus einem winzigen Tropfen, der sich in einen hängenden (Embryo) verwandelt, daraufhin wird er zu einem Fötus, dem Leben gegeben wird oder als leblos gilt. So erklären wir Dinge für euch. Wir setzen in den Mutterleib für eine festgelegte Zeitspanne, was auch immer wir wollen.* Dann bringen wir euch als Säuglinge heraus, danach erreicht ihr das Erwachsenenalter. Während einige von euch jung sterben, leben andere bis zu dem schlimmsten Alter, nur um herauszufinden, dass über eine bestimmte Grenze hinaus kein Wissen mehr erlangt werden kann. Ebenso siehst du ein Land, das tot ist, dann sobald wir es mit Wasser begießen, vibriert es vor Leben und bringt jede Art von schönen Pflanzen hervor.
- *22:5 Das mathematische Wunder des Koran basiert auf der Zahl 19. Wie sich herausgestellt hat, repräsentiert diese Zahl die Signatur des Schöpfers auf Seine Schöpfungen. So haben Sie und ich 209 Knochen in unseren jeweiligen Körpern (209=19x11). Die Dauer der Schwangerschaft für eine Ausreifung des Fötus beträgt 266 Tage (19x14) (Langman's Medical Embryology, T. W. Sadler, Seite 88, 1985).
- [22:6] Dies beweist, dass **GOTT** die Wahrheit ist, und dass Er die Toten wiederbelebt, und dass Er Allmächtig ist.
- [22:7] Und dass die Stunde am Kommen ist, daran besteht kein Zweifel, und dass **GOTT** jene wieder zum Leben erweckt, die in den Gräbern sind.

Ein Gängiges Vorkommen

- [22:8] Unter den Menschen gibt es den einen, der über **GOTT** streitet ohne Wissen, und ohne Rechtleitung, und ohne eine leitende Schrift.
- [22:9] Arrogant ist er bestrebt, die Menschen vom Weg **GOTTES** wegzuführen. So zieht er in diesem Leben Erniedrigung auf sich, und wir übergeben ihn am Tag der Auferstehung der Qual des Verbrennens.
- [22:10] Dies ist, was deine Hände für dich vorausgeschickt haben. **GOTT** ist den Menschen gegenüber nie ungerecht.

Schönwetterfreunde

- [22:11] Unter den Menschen gibt es den einen, der **GOTT** nur bedingt anbetet. Wenn sich Dinge zu seinen Gunsten entwickeln, ist er zufrieden. Doch wenn ihm einige Widrigkeiten widerfahren, macht er kehrt. So verliert er beides, dieses Leben und das Jenseits. Solch ist der wirkliche Verlust.
- [22:12] Er idolisiert neben **GOTT** das, was über keine Macht verfügt, ihm weder zu schaden noch Nutzen zu bringen; solch ist das wirkliche Abirren.
- [22:13] Er idolisiert das, was ihm eher schadet als ihm nützt. Was für ein miserabler herr! Was für ein miserabler Begleiter!
- [22:14] **GOTT** wird jene, die glauben und ein rechtschaffenes Leben führen, in Gärten mit fließenden Bächen einlassen. Alles ist im Einklang mit dem Willen **GOTTES**.

Glückseligkeit Jetzt, und Für Immer

- [22:15] Wenn irgendeiner denkt, dass **GOTT** ihm in diesem Leben und im Jenseits nicht helfen kann, lässt ihn sich vollkommen an (seinen Schöpfer im) Himmel wenden und (seine Abhängigkeit zu jedem anderen) abbrechen. Er wird dann sehen, dass dieser Plan alles beseitigt, was ihn plagt.
- [22:16] So haben wir hierin klare Offenbarungen offenbart, dann leitet **GOTT**, wer auch immer (geleitet werden) will.

Gott: Der Einzige Richter

- [22:17] Jene, die glauben, jene die jüdisch sind, die Konvertiten, die Christen, die Zoroastrier und die Idolanten, **GOTT** ist der Eine, der unter ihnen am Tag der Auferstehung richten wird. **GOTT** bezeugt alle Dinge.
- [22:18] Erkennst du denn nicht, dass sich jeder vor **GOTT** niederwirft in den Himmeln und auf der Erde, und die Sonne, und der Mond, und die Sterne, und die Berge, und die Bäume, und die Tiere und viele Menschen? Viele andere unter den Menschen werden dem Untergang ausgeliefert sein. Wen auch immer **GOTT** beschämt, nichts und niemand wird ihn ehren. Alles ist im Einklang mit dem Willen **GOTTES**.

Wie Schrecklich Hölle Ist!*

- [22:19] Hier sind zwei Parteien, die sich in Bezug auf ihren Herrn bekriegen. Was jene angeht, die nicht glauben, sie werden Kleidungen aus Feuer haben, die für sie maßgeschneidert sind. Höllische Flüssigkeit wird über ihre Köpfe gegossen werden.

*22:19-22 Menschen die darauf bestanden haben, in die Hölle zu gehen, werden unweigerlich klagen: „Wenn wir gewusst hätten, wie schlimm das ist, hätten wir uns anders verhalten“. Ihnen wird gesagt werden, dass sie auf die Schrecken der Hölle in den meisten anschaulichsten, jedoch symbolischen, Benennungen hingewiesen wurden. Es sollte vermerkt werden, dass Himmel und Hölle im Koran nahezu immer zusammen erwähnt werden.

- [22:20] Sie wird ihre Innereien ebenso wie ihre Haut zum Schmelzen bringen.
- [22:21] Sie werden in Eisentöpfen eingeschlossen sein.
- [22:22] Jedes Mal, wenn sie versuchen eine derartige Misere zu verlassen, werden sie dahin zurückgedrängt werden: „Kostet die Qual des Verbrennens“.

Die Glückseligkeit des Himmels

- [22:23] **GOTT** wird jene, die glauben und ein rechtschaffenes Leben führen, in Gärten mit fließenden Bächen einlassen. Sie werden darin mit Armbändern aus Gold und Perlen geschmückt sein, und ihre Kleidungen werden darin aus Seide sein.
- [22:24] Sie sind zu den guten Worten geleitet worden; sie sind auf den Weg von dem Meist Gepriesensten geleitet worden.
- [22:25] Gewiss, jene, die nicht glauben und andere vom Weg **GOTTES** zurücktreiben und von der Heiligen Moschee, die wir für alle Menschen bestimmten – seien sie nun Einheimische oder Besucher – und versuchen sie zu verunreinigen und sie zu korrumpieren, sie werden wir mit schmerzlicher Strafe heimsuchen.

Pilgerfahrt, Wie Alle Pflichten im Islam, Durch Abraham Vorgeschrieben*

- [22:26] Wir beriefen Abraham ein, um das Heiligtum zu errichten: „Du sollst neben Mir keinen anderen gott idolisieren, und reinige Mein Heiligtum für jene, die es besuchen, jene, die in seiner Nähe leben und jene, die sich verbeugen und niederwerfen.“
- *22:26-27 Abraham war der ursprüngliche Botschafter der Ergebenheit (Islam). Siehe 22:78 und Anhang 9.
- [22:27] „Und verkünde, dass die Menschen die Haddsch Pilgerfahrt durchführen sollen.* Sie werden wandernd oder reitend auf verschiedenen erschöpften (Transportmitteln) zu dir kommen. Sie werden aus den entferntesten Orten kommen.“
- *22:26-27 Abraham war der ursprüngliche Botschafter der Ergebenheit (Islam). Siehe 22:78 und Anhang 9.
- [22:28] Sie können kommerzielle Vorteile anstreben und sie sollen während der bestimmten Tage des Namens **GOTTES** dafür gedenken, dass Er sie mit Vieh versorgt. „Esst davon und speist die Verzweifelten und die Armen“.
- [22:29] Sie sollen ihre Verpflichtungen vervollständigen, ihre Gelübde erfüllen und das althehrwürdige Heiligtum besuchen.
- [22:30] Diejenigen, die die verordneten Riten von **GOTT** verehren, haben einen guten Lohn bei ihrem Herrn verdient. Jegliches Vieh ist für euer Essen erlaubt worden, mit Ausnahme dessen, was für euch ausdrücklich verboten wurde. Ihr sollt euch von der Abscheulichkeit der Idolanie fernhalten und es meiden, falsches Zeugnis abzulegen.
- [22:31] Ihr sollt eure Hingabe absolut zu **GOTT** allein wahren. Jeder, der neben **GOTT** irgendein Idol aufstellt, gleicht einem, der vom Himmel fiel, dann von Geiern geschnappt wird oder vom Wind in eine tiefe Schlucht verweht wird.
- [22:32] In der Tat, jene, die die verordneten Riten von **GOTT** verehren, demonstrieren die Rechtschaffenheit ihrer Herzen.

Viehopferungen Während der Pilgerfahrt *

- [22:33] Das (Vieh) versorgt euch für eine Zeitspanne mit vielen Vorteilen, bevor es an das althehrwürdige Heiligtum gespendet wird.
- *22:36 Die Tieropferungen der Pilger bewahren die Ressourcen am Wallfahrtsort. Beachtet, dass ca. 2.000.000 Pilger sich während der Pilgerzeit in Mekka zusammenfinden.
- [22:34] Für jede Gemeinde haben wir Riten bestimmt, anhand der sie des Namen **GOTTES** dafür gedenken, dass Er sie mit Vieh versorgt. Euer gott ist ein und derselbe gott; ihr sollt euch alle Ihm ergeben. Gib den Gehorsamen frohe Botschaft.
- [22:35] Sie sind die einen, deren Herzen bei der Erwähnung **GOTTES** beben, sie halten in widrigen Zeiten standhaft durch, verrichten die Kontaktgebete (Salat) und von unseren Versorgungungen an sie, spenden sie.
- [22:36] Die Tieropferungen sind unter den Riten, die von **GOTT** zu eurem eigenen Besten verordnet sind.* Ihr sollt den Namen **GOTTES** auf diese nennen, während sie in Reihe stehen. Wenn sie für die Opferung dargebracht werden, sollt ihr davon essen und die Armen und Bedürftigen speisen. Das ist der Grund, warum wir sie für euch unterworfen haben, damit ihr eure Dankbarkeit zeigen könnt.
- *22:36 Die Tieropferungen der Pilger bewahren die Ressourcen am Wallfahrtsort. Beachtet, dass ca. 2.000.000 Pilger sich während der Pilgerzeit in Mekka zusammenfinden.
- [22:37] Weder ihr Fleisch noch ihr Blut gelangt zu **GOTT**. Was Ihn erreicht, ist eure Rechtschaffenheit. Er hat sie für euch unterworfen, damit ihr eure Dankbarkeit mit der Glorifizierung **GOTTES** dafür, dass Er euch leitet, zeigen könnt. Gib den Wohltätigen frohe Botschaft.

Gott Verteidigt die Gläubigen

- [22:38] **GOTT** verteidigt diejenigen, die glauben. **GOTT** liebt keinen Verräter, Undankbaren.

Synagogen, Kirchen und Moscheen

- [22:39] Erlaubnis wird denjenigen gewährt, die verfolgt werden, da ihnen Ungerechtigkeit widerfahren ist, und **GOTT** ist mit Sicherheit im Stande, ihnen zu helfen.
- [22:40] Sie wurden zu Unrecht aus ihrem Zuhause vertrieben, aus keinem anderen Grund, als gesagt zu haben: „Unser Herr ist **GOTT**“. Wäre es nicht aufgrund der Hilfe **GOTTES** für einige Menschen gegen andere, wären Klöster, Kirchen, Synagogen und Moscheen—in denen regelmäßig an **GOTTES** Namen gedacht wird—zerstört worden. Mit absoluter Sicherheit, **GOTT** setzt Sich für diejenigen ein, die sich für Ihn einsetzen. **GOTT** ist Mächtig, Allmächtig.
- [22:41] Sie sind jene, die, wenn wir sie auf der Erde zu Herrschern ernennen würden, die Kontaktgebete (Salat) und die Pflichtwohltigkeit (Zakat) eingeführt hätten, und Rechtschaffenes verteidigt und Boshaftes verboten hätten. **GOTT** ist der endgültige Herrscher.
- [22:42] Wenn sie dich ablehnen, so haben schon auch vor ihnen das Volk von Noah, Aad und Thamud nicht geglaubt.
- [22:43] Ebenso wie das Volk von Abraham und das Volk von Lot.
- [22:44] Sowie die Bewohner von Midyan. Moses wurde auch abgelehnt. Ich führte all diese Völker weiter an, dann zog Ich sie zur Rechenschaft; wie (verheerend) war Meine Vergeltung!
- [22:45] Viele Gemeinschaften haben wir aufgrund ihres Frevels ausgelöscht. Sie endeten in Ruinen, stillstehenden Brunnen und großen, leerstehenden Villen.
- [22:46] Haben sie nicht die Erde durchstreift, dann ihren Verstand benutzt, um zu verstehen, und ihre Ohren benutzt, um zu hören? In der Tat ist die wirkliche Blindheit nicht die Blindheit der Augen, sondern die Blindheit des Herzens innerhalb der Brust.
- [22:47] Sie fordern dich auf, die Strafe herbeizubringen, und **GOTT** versäumt es nie, Seine Prophezeiung zu erfüllen. Ein Tag von deinem Herrn ist wie eintausend von euren Jahren.
- [22:48] In der Vergangenheit begingen viele Gemeinschaften Boshaftes, und Ich führte sie für eine Weile weiter voran, dann bestrafte Ich sie. Zu Mir ist das endgültige Schicksal.

Gottes Botschafter des Bundes

- [22:49] Sag: „O Menschen, ich bin als ein profunder Warner zu euch geschickt worden“.*
- *22:49 Dieser Befehl richtet sich speziell an Gottes Botschafter des Bundes. Diese Tatsache sowie der spezifische Name des Botschafters sind in den Koran mathematisch codiert worden. Für Details, zusammen mit den unwiderlegbaren Beweisen, siehe Anhänge 2 und 26.
- [22:50] Jene, die glauben und ein rechtschaffenes Leben führen, haben Vergebung und eine großzügige Belohnung verdient.
- [22:51] Was jene angeht, die bestrebt sind, unsere Offenbarungen herauszufordern, sie handeln sich die Hölle ein.

Das System*

[22:52] Wir schickten vor dir keinen Botschafter, noch einen Propheten, ohne den Teufel in seinen Wünschen einmischen zu lassen. **GOTT** macht dann das zunichte, was der Teufel gemacht hat. **GOTT** vollendet Seine Offenbarungen. **GOTT** ist Allmächtig, der Weiseste.*

*22:52 Während dieser weltlichen Prüfung hindurch wird es Satan erlaubt, seinen Standpunkt zu präsentieren (wir sind mit einem Repräsentanten von Satan in unseren Körpern geboren worden). Dies ermöglicht den Menschen eine Wahl zwischen der Aussage Gottes oder der Aussage Satans zu treffen. Satans Aussage basiert ausnahmslos auf Lügen. Dieses System erklärt die Tatsache, dass sich die Agenten des Teufels kontinuierlich die absurdesten Lügen, Beleidigungen und Beschuldigungen gegen jeden Botschafter ausdenken (siehe 6:33-34, 8:30, 17:76-77, 27:70).

Die Heuchler Scheiden Aus

[22:53] Auf diese Weise stellt Er die Intrigen des Teufels als eine Prüfung auf für jene, die in ihren Herzen Zweifel hegen und für jene, deren Herzen verhärtet sind. Die Frevler müssen bei der Opposition bleiben.

[22:54] Jene, die mit Wissen gesegnet sind, werden die Wahrheit von deinem Herrn erkennen, dann daran glauben, und ihre Herzen werden sie sogleich annehmen. Mit absoluter Gewissheit, **GOTT** leitet die Gläubigen auf den rechten Weg.

[22:55] Was jene angeht, die nicht glauben, sie werden weiterhin Zweifel hegen, bis die Stunde plötzlich zu ihnen kommt oder bis die Strafe eines schrecklichen Tages zu ihnen kommt.

Satans Befristetes Königreich

[22:56] An dem Tag gehört jegliche Herrschaft **GOTT**, und Er wird unter ihnen richten. Was jene betrifft, die glauben und ein rechtschaffenes Leben führen, sie haben die Gärten der Glückseligkeit verdient.

[22:57] Während diejenigen, die nicht glaubten und unsere Offenbarungen ablehnten, eine schmachliche Strafe auf sich gezogen haben.

Streben für die Sache Gottes

[22:58] Jene, die für die Sache **GOTTES** auswandern, dann getötet werden oder sterben, **GOTT** wird sie sicherlich mit guten Versorgungsmitteln überschütten. **GOTT** ist mit Sicherheit der beste Versorger.

[22:59] Mit absoluter Gewissheit, Er wird ihnen einen Einlass gewähren, der ihnen gefallen wird. **GOTT** ist Allwissend, Nachsichtig.

Göttliche Hilfe für die Unterdrückten

[22:60] Es wurde verfügt, dass, wenn jemand eine Ungerechtigkeit rächt, die ihm zugefügt wurde, gerecht, er dann deswegen verfolgt wird, **GOTT** ihm gewiss helfen wird. **GOTT** ist Verzeihender, Vergebend.

Gottes Allmacht

- [22:61] Es ist eine Tatsache, dass **GOTT** die Nacht in den Tag übergehen lässt und den Tag in die Nacht übergehen lässt, und dass **GOTT** der Hörende ist, der Sehende.
- [22:62] Es ist eine Tatsache, dass **GOTT** die Wahrheit ist, während das Aufstellen von irgendwelchen Idolen neben Ihm eine Falschheit darstellt, und dass **GOTT** der Höchste ist, der Allwaltende.
- [22:63] Seht ihr nicht, dass **GOTT** vom Himmel Wasser herabsendet, welches das Land grün macht? **GOTT** ist Erhaben, Bewusst.
- [22:64] Ihm gehört alles in den Himmeln und alles auf Erden. Absolut, **GOTT** ist der Reichste, der Preiswürdigste.
- [22:65] Seht ihr nicht, dass **GOTT** alles auf der Erde zu euren Diensten verpflichtet hat? Die Schiffe fahren auf dem Meer gemäß Seinem Befehl. Er verhindert, dass die Himmelskörper auf die Erde stürzen, außer in Übereinstimmung mit Seinem Befehl. **GOTT** ist der Gütigste gegenüber den Menschen, der Barmherzigste.
- [22:66] Er ist der Eine, der euch Leben gewährte, dann bringt Er euch zu Tode, dann macht Er euch wieder lebendig. Gewiss, der Mensch ist undankbar.
- [22:67] Für eine jede Gemeinde haben wir eine Reihe an Riten bestimmt, die eingehalten werden müssen. Demnach sollen sie nicht mit dir streiten. Du sollst weiterhin jeden zu deinem Herrn einladen. In völliger Gewissheit, du bist auf dem rechten Weg.
- [22:68] Wenn sie mit dir streiten, dann sag: „**GOTT** ist Sich allem vollkommen bewusst, was ihr tut“.
- [22:69] **GOTT** wird unter euch am Tag der Auferstehung bezüglich all eurer Streitigkeiten richten.
- [22:70] Erkennt ihr nicht, dass **GOTT** alles in den Himmeln und alles auf Erden weiß? All das ist in einer Aufzeichnung aufgezeichnet. Dies zu tun, ist für **GOTT** ein Leichtes.
- [22:71] Dennoch idolisieren sie neben **GOTT** das, worin Er keine Macht eingesetzt hat, und sie wissen nichts über sie. Die Übertreter haben keine Helfer.

Gewalt & Streitlust: Anzeichen des Unglaubens

- [22:72] Wenn unsere Offenbarungen ihnen vorgetragen werden, deutlich, erkennst du die Boshaftigkeit in den Gesichtern derjenigen, die nicht glauben. Sie greifen nahezu jene an, die ihnen unsere Offenbarungen vortragen. Sag: „Soll ich euch über etwas viel Schlimmeres informieren? Hölle wird von **GOTT** denen versprochen, die nicht glauben; was für ein miserables Schicksal“.

Können Sie eine Fliege Erschaffen?

- [22:73] O Menschen, hier ist ein Gleichnis, über das ihr sorgfältig nachdenken müsst: Die Idole, die ihr neben **GOTT** aufstellt, können nie eine Fliege erschaffen, selbst wenn sie sich dazu zusammentun würden. Darüber hinaus, wenn die Fliege etwas von ihnen stiehlt, können sie es nicht wiederherstellen; schwach ist der Verfolger sowie der Verfolgte.
- [22:74] Sie schätzen **GOTT** nicht so, wie Er wertgeschätzt werden sollte. **GOTT** ist der Mächtigste, der Allmächtige.
- [22:75] **GOTT** erwählt unter den Engeln Botschafter, sowie auch unter den Menschen. **GOTT** ist Hörender, Sehender.
- [22:76] Er kennt ihre Vergangenheit und ihre Zukunft. **GOTT** gehört die endgültige Kontrolle über alle Angelegenheiten.
- [22:77] O ihr, die glaubt, ihr sollt euch verbeugen, niederwerfen, euren Herrn anbeten und Rechtschaffenes bewirken, damit ihr Erfolg haben könnt.

Abraham: Ursprünglicher Botschafter des Islam*

- [22:78] Ihr sollt euch für die Sache **GOTTES** bemühen, so wie ihr euch für Seine Sache bemühen solltet. Er hat euch auserwählt und hat euch in der Praktizierung eurer Religion keine Härte auferlegt—der Religion eures Vaters Abraham. Er ist der eine, der euch ursprünglich „Ergebene“ nannte. Daher soll der Botschafter als ein Zeuge unter euch fungieren und ihr sollt als Zeugen unter den Menschen fungieren. Deswegen sollt ihr die Kontaktgebete (Salat) durchführen und die Pflichtwohlthätigkeit (Zakat) entrichten und an **GOTT** festhalten; Er ist euer Herr, der beste Herr und der beste Helfer.

*22:78 Obwohl alle Botschafter ein und dieselbe Botschaft predigten: „Betet Gott allein an“, so war Abraham der erste Botschafter, der die Begriffe „Ergebenheit“ (Islam) und „Ergebener“ (Muslim) prägte (2:128). Was trug Abraham zur Ergebenheit (Islam) bei? Wir erfahren aus 16:123, dass alle religiösen Pflichten der Ergebenheit durch Abraham offenbart wurden (siehe Anhänge 9 & 26).